

DZIAŁ VIII OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych oraz do 2011 r. Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Ustawa z dnia 15 IV 2011 r. o działalności leczniczej (Dz. U. Nr 112 poz. 654), z późniejszymi zmianami, która zastąpiła ustawę o zakładach opieki zdrowotnej – określa m.in. zasady wykonywania działalności leczniczej oraz zasady funkcjonowania placówek leczniczych.

Prezentowane w dziale dane dotyczą placówek (do 2011 r. – zakłady opieki zdrowotnej) wykonujących działalność leczniczą w zakresie:

a) ambulatoryjnej opieki zdrowotnej (przechodnie łącznie z ośrodkami zdrowia, poradniami, ambulatoriami i izbami chorych oraz zakładami badań diagnostycznych i medycznymi laboratoriami diagnostycznymi),

b) stacjonarnej opieki zdrowotnej (szpitale ogólne).

Na mocy wymienionej ustawy działalność leczniczą może być też wykonywana przez praktyki zawodowe (indywidualne lub grupowe) – lekarzy, lekarzy dentyistów oraz pielęgniarek lub położnych (do 2011 r. regulowane odrębnymi ustawami).

3. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

Dane obejmują osoby pracujące w wymiarze pełnego etatu, w wymiarze godzin przekraczającym pełny etat oraz w niepełnym wymiarze godzin w stosunku do czasu pracy określonego obowiązującymi przepisami dla danego rodzaju pracy, w przypadku jeśli ta praca ma dla nich charakter podstawowy, łącznie z osobami odbywającymi staż. Osoby te niezależnie od wymiaru czasu pracy są liczone raz.

4. Dane o **łóżkach w placówkach stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie

CHAPTER VIII HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and until 2011 the Internal Security Agency; excluding health care in prisons.

2. The Law on Health Care Activities, dated 15 IV 2011 (Journal of Laws No. 112 item. 654) with later amendments, replacing the Law on Care Health Facilities – specifies, among others, the rules of performing health care activities and of the functioning of health care units.

Presented in the section data (for 2011 – health care institutions) performing medical activities in the following areas:

a) out-patient health care (out-patients departments including health centres, clinics, ambulatory departments and infirmaries, diagnostic facilities and medical diagnostic laboratories),

b) in-patient health care (hospitals – general).

Under that law, medical activity can be carried out also by professional practices (individual or group) – doctors, dentists and nurses or midwives (until 2011 governed by separate laws).

3. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies, and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.

Data includes persons working full-time, over-time as well as part-time in relation to work time defined in the obligatory regulations for a given type of work, when this work has a basic character, including persons undergoing internships. These people regardless of their working hours are counted once.

4. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

Data regarding **beds in general hospitals** do

obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych oraz do 2007 r. miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków.

5. Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi i orzeczeniami wojskowych komisji lekarskich, a w tablicy przeglądowej „Ważniejsze dane o województwie” także łącznie z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

6. Dane o aptekach ogólnodostępnych nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to ogólnodostępne punkty sprzedaży leków gotowych, których asortyment jest ściśle określony. Powinny być one usytuowane na terenach wiejskich.

7. Zgodnie z ustawą z dnia 4 II 2011 r. o opiece nad dziećmi do lat 3 (Dz. U. 2011 Nr 45 poz. 235) z późniejszymi zmianami, opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego, sprawowana przez dziennego opiekuna oraz nianię. Przed wejściem w życie ww. ustawy żłobki działały na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej.

8. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej, począwszy od danych za 2012 r., prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny oraz systemie pieczy zastępczej (jednolity tekst Dz. U. 2013, poz. 135).

9. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych i kulturalno-rekreacyjnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) rodziny zastępcze:

a) spokrewnione,

b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),

c) zawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:

– zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego – przyjmują dzieci na podstawie orzeczenia sądu w przypadku gdy dziecko zostało doprowadzone przez Policję lub Straż Graniczną, na wniosek rodziców, dziecka lub innej osoby w przypadku, o którym mowa w art. 12a ustawy z dnia 29 VII 2005 r. o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie (Dz.U. Nr 180, poz. 1493) z późniejszymi zmianami,

not include day-time places in hospital wards and until 2007 - places (beds and incubators) for newborns.

5. Consultations provided by doctors and dentists are presented together with preventive examinations and with the opinions of military medical commissions, and in review table "Major data on the voivodship" also together with consultations provided by doctors in admission rooms in general hospitals.

6. Generally available pharmacies do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

Pharmaceutical outlets are sales outlets for selling prepared medicines, the range of which is precisely defined. They should be located in rural areas.

7. According to the law on childcare for children younger than 3 years, dated 4 II 2011 (Journal of Laws 2011 No. 45 item 235) with later amendments, care can be organized in nurseries, children's clubs, provided by day carer and nanny. Before the entry into force of this law nurseries established based on the Law on Health Care Facilities, dated 30 VIII 1991.

8. Data concerning family support and foster care are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 VI 2011 (uniform text Journal of Laws 2013 item 135).

9. Family foster care shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture and recreation.

The forms of family foster care are the following:

1) foster families:

a) related,

b) non-professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)

c) professional - placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) including:

– professional that performs the function of a family emergency house shall receive a child on the basis of a court ruling, case when a child was escorted by Police or Border Guard, upon consent of parents, child or another person in the case referred to in Article 12a of the Law on Counteracting Domestic Violence, dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 180, item 1493) with later amendments,

– zawodowe specjalistyczne - umieszcza się w nich w szczególności: dzieci legitymujące się orzeczeniem o niepełnosprawności lub orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, dzieci na podstawie ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz.U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami), małoletnie matki z dziećmi,

– zawodowe niespokrewnione z dzieckiem, wielodzietne (funkcjonują nie dłużej niż przez okres 3 lat od dnia wejścia w życie ustawy, tj. do 31 XII 2014 r.).

2) **rodzinne domy dziecka** – w tym samym czasie, może w nich przebywać łącznie nie więcej niż 8 dzieci (z wyjątkiem licznego rodzeństwa).

10. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

1) **placówki opiekuńczo-wychowawczej**, która jest prowadzona jako placówka typu:

a) **interwencyjnego** – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,

b) **rodzinnego** – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,

c) **socjalizacyjnego** – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) **specjalistyczno-terapeutycznego** – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

– *professional specialist shall receive in particular: children with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, children on the basis of the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments), underage mothers with children.*

– *professional not related to the child with many children (operates for not longer than 3 years from the date of entry into force of Law, i.e. until 31 XII 2014);*

2) **foster homes** – placed in it may be not more than 8 children (except for numerous siblings).

10. Insitutional foster care, which shall be exercised in the form of:

1) **care and education centre**, shall be exercised in the form of:

a) **an intervention** – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,

b) **a family** - educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant,

c) **a socialization** – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) **a specialist therapy** - provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, sociotherapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children;

2) **regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej** – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

3) **interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego** – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

11. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 182), z późniejszymi zmianami.

2) **regional care and therapy centre** – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.

3) **pre-adoptive intervention centre** – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

11. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local self-government entities, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 III 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 182), with later amendments.

TABL. 1 (59). **ŁÓŻKA W SZPITALACH OGÓLNYCH, APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

BEDS IN GENERAL HOSPITALS, GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Łóżka ^a w szpitalach ogólnych Beds ^a in general hospitals	Apteki ^b Pharmacies ^b	Punkty apteczne ^b Pharmaceutical outlets ^b
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9642	580	83
Podregion bydgosko-toruński Subregion	4803	232	13
Powiaty: Powiats:			
bydgoski	19	24	6
toruński	110	20	7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz	3295	124	—
Toruń	1379	64	—
Podregion grudziądzki Subregion	2183	126	35
Powiaty: Powiats:			
brodnicki	162	18	6
chełmiński	164	10	4
golubsko-dobrzyński	225	10	5
grudziądzki	35	6	4
sępoleński	135	11	2
świecki	295	23	8
tucholski	133	11	2
wąbrzeski	128	7	4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz	906	30	—
Podregion włocławski Subregion	2656	222	35
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski	208	19	3
inowrocławski	514	43	8
lipnowski	346	21	7
mogileński	122	11	—
nakielski	183	18	2
radziejowski	275	12	2
rypiński	170	10	3
włocławski	—	23	8
żniński	178	22	2
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek	660	43	—

^a Łącznie z łózkami i inkubatorami dla noworodków. ^b Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 214.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych — dane Ministerstwa Zdrowia i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

^a Including beds and incubators for newborns. ^b See general notes, item 6 on page 214.

Source: in regard to general hospitals — data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior.

TABL. 2 (60). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychodnie Out-patients departments	Praktyki lekarskie ^a Medical practices ^a	Porady udzielone ^b Consultations provided ^b			
			w tys. in thous.	na 1 mieszkańca per capita	lekarskie medical	stomatologiczne dental
					w tys. in thous.	
WOJEWÓDZTWO ... VOIVODSHIP	758	375	16374,4	7,8	14827,2	1547,1
Podregion bydgosko- toruński Subregion	296	131	7225,7	9,3	6499,7	726,0
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	33	12	540,0	4,9	488,3	51,7
toruński	31	15	481,5	4,8	433,0	48,5
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	156	66	4130,0	11,5	3755,1	374,9
Toruń	76	38	2074,3	10,2	1823,3	250,9
Podregion grudziądzki ... Subregion	177	94	3621,9	6,7	3283,5	338,4
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	35	17	516,9	6,6	472,4	44,5
chełmiński	13	5	279,7	5,3	260,9	18,9
golubsko-dobrzyński	13	10	322,7	7,1	301,0	21,8
grudziądzki	11	—	151,4	3,8	130,5	20,9
sępoleński	13	11	264,8	6,4	240,6	24,1
świecki	32	12	650,3	6,5	577,6	72,7
tucholski	10	21	307,8	6,4	270,9	36,9
wąbrzeski	14	5	249,3	7,1	229,0	20,3
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	36	13	879,0	9,0	800,6	78,4
Podregion włocławski Subregion	285	150	5526,7	7,1	5044,0	482,7
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	26	14	396,5	7,1	367,4	29,0
inowrocławski	52	25	1233,8	7,5	1115,3	118,5
lipnowski	23	13	449,2	6,7	412,3	36,9
mogileński	15	8	279,4	6,0	256,8	22,7
nakielski	28	19	552,1	6,4	515,4	36,7
radziejowski	16	7	328,0	7,8	307,2	20,9
rypiński	14	2	311,7	7,0	287,5	24,2
włocławski	25	11	443,8	5,1	396,1	47,7
żniński	18	11	500,7	7,1	441,0	59,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	68	40	1031,5	9,0	945,0	86,5

^a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. ^b W ciągu roku; łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych — 339,4 tys. porad.

^a Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. ^b During the year; including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals — 339,4 thous. consultations.

TABL. 3 (61). **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Żłobki Nurseries	Oddziały żłobkowe Nursery wards	Kluby dziecięce Children's clubs	Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych ^a Places in nurseries and children's clubs ^a	Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych w ciągu roku ^a Children staying in nurseries and children's clubs during the year ^a
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	33	3	13	2283	3669
Podregion bydgosko- -toruński Subregion	19	—	7	1581	2631
Powiaty: Powiats:					
bydgoski	2	—	1	107	177
toruński	—	—	2	38	53
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:					
Bydgoszcz	7	—	2	872	1486
Toruń	10	—	2	564	915
Podregion grudziądzki Subregion	6	—	4	243	309
Powiaty: Powiats:					
brodnicki	—	—	—	—	—
chełmiński	—	—	—	—	—
golubsko-dobrzyński	—	—	1	15	5
grudziądzki	1	—	—	15	15
sępoleński	1	—	1	60	66
świecki	1	—	—	65	88
tucholski	1	—	1	27	22
wąbrzeski	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Grudziądz	2	—	1	61	113
Podregion włocławski Subregion	8	3	2	459	729
Powiaty: Powiats:					
aleksandrowski	—	—	—	—	—
inowrocławski	3	—	1	193	311
lipnowski	—	—	—	—	—
mogileński	—	—	—	—	—
nakielski	—	2	—	53	95
radziejowski	—	—	—	—	—
rypiński	—	—	—	—	—
włocławski	—	—	—	—	—
żniński	—	1	—	15	29
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:					
Włocławek	5	—	1	198	294

^a Łącznie z oddziałami żłobkowymi.
^a Including nursery wards.

TABL. 4 (62). **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

FAMILY FOSTER CARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Rodziny zastępcze spokrewnione <i>Related foster families</i>		Rodziny zastępcze niezawodowe <i>Non-professional foster families</i>		Rodziny zastępcze zawodowe <i>Professional foster families</i>		Rodzinne domy dziecka <i>Foster homes</i>	
	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>	liczba rodzin zastępczych <i>number of foster families</i>	dzieci ^a <i>children^a</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1499	1883	680	904	41	138	18	107
Podregion bydgosko- toruński Subregion	652	793	259	346	10	40	14	78
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
bydgoski	67	95	52	79	3	17	2	11
toruński	59	77	43	65	4	13	3	16
Miasta na prawach powiatu: <i>Cities with powiat status:</i>								
Bydgoszcz	311	362	107	129	2	7	2	14
Toruń	215	259	57	73	1	3	7	37
Podregion grudziądzki Subregion	385	497	193	258	13	50	1	9
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
brodnicki	41	49	25	34	2	5	—	—
chełmiński	50	59	19	22	3	11	—	—
golubsko-dobrzyński	41	50	18	24	4	19	—	—
grudziądzki	16	24	13	18	—	—	—	—
sępoleński	25	33	24	35	—	—	—	—
świecki	57	75	33	44	—	—	1	9
tucholski	31	46	18	24	4	15	—	—
wąbrzeski	34	46	14	21	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Grudziądz	90	115	29	36	—	—	—	—
Podregion włocławski Subregion	462	593	228	300	18	48	3	20
Powiaty: <i>Powiats:</i>								
aleksandrowski	40	48	28	45	—	—	1	6
inowrocławski	116	147	49	58	3	7	—	—
lipnowski	34	46	15	18	—	—	1	9
mogileński	24	29	12	15	8	16	—	—
nakielski	50	67	24	31	3	13	1	5
radziejowski	13	18	6	8	—	—	—	—
rypiński	9	11	7	12	1	5	—	—
włocławski	46	56	20	30	1	2	—	—
żniński	27	42	32	41	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu: <i>City with powiat status:</i>								
Włocławek	103	129	35	42	2	5	—	—

^a W wieku 0–24.^a At the age of 0–24.

TABL. 5 (63). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres				
	ogółem total	z liczby ogółem of total			
		socjalizacyjne socialization	interwencyjne intervention	rodzinne family	łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
a — placówki centres					
b — miejsca places					
c — wychowankowie residents					
WOJEWÓDZTWO a	67	47	4	14	2
VOIVODSHIP b	1225	984	80	101	60
c	1216	961	85	101	69
Podregion bydgosko-toruński a	21	13	2	5	1
Subregion b	339	229	44	36	30
c	335	208	51	36	40
Powiaty:					
Powiats:					
bydgoski a	4	4	—	—	—
b	70	70	—	—	—
c	59	59	—	—	—
toruński a	—	—	—	—	—
b	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—
Miasta na prawach powiatu:					
Cities with powiat status:					
Bydgoszcz a	10	6	1	2	1
b	141	69	30	12	30
c	154	64	38	12	40
Toruń a	7	3	1	3	—
b	128	90	14	24	—
c	122	85	13	24	—
Podregion grudziądzki a	20	15	1	4	—
Subregion b	415	361	26	28	—
c	418	364	26	28	—
Powiaty:					
Powiats:					
brodnicki a	4	1	—	3	—
b	54	30	—	24	—
c	52	28	—	24	—
chełmiński a	2	2	—	—	—
b	44	44	—	—	—
c	44	44	—	—	—
golubsko-dobrzyński a	—	—	—	—	—
b	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—
grudziądzki a	2	2	—	—	—
b	60	60	—	—	—
c	76	76	—	—	—
sępoleński a	3	2	—	1	—
b	64	60	—	4	—
c	64	60	—	4	—
świecki a	3	3	—	—	—
b	58	58	—	—	—
c	52	52	—	—	—
tucholski a	1	1	—	—	—
b	30	30	—	—	—
c	29	29	—	—	—
wąbrzeski a	—	—	—	—	—
b	—	—	—	—	—
c	—	—	—	—	—
Miasto na prawach powiatu:					
City with powiat status:					
Grudziądz a	5	4	1	—	—
b	105	79	26	—	—
c	101	75	26	—	—

TABL. 5 (63). INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA W 2013 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

INSTITUTIONAL FOSTER CARE IN 2013 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Placówki opiekuńczo-wychowawcze Care and education centres				
		ogółem total	z liczby ogółem of total			
			socjalizacyjne socialization	interwencyjne intervention	rodzinne family	łącznie zadania placówek combining tasks of the centres
a — placówki centres						
b — miejsca places						
c — wychowankowie residents						
Podregion włocławski	a	26	19	1	5	
Subregion	b	471	394	10	37	
	c	463	389	8	37	
Powiaty:						
Powiaty:						
aleksandrowski	a	1	1	—	—	
	b	30	30	—	—	
	c	30	30	—	—	
inowrocławski	a	8	8	—	—	
	b	110	110	—	—	
	c	107	107	—	—	
lipnowski	a	1	1	—	—	
	b	30	30	—	—	
	c	28	28	—	—	
mogileński	a	—	—	—	—	
	b	—	—	—	—	
	c	—	—	—	—	
nakielski	a	3	1	—	2	
	b	30	14	—	16	
	c	30	14	—	16	
radziejowski	a	1	—	—	1	
	b	8	—	—	8	
	c	7	—	—	7	
rypiński	a	1	1	—	—	
	b	30	30	—	—	
	c	27	27	—	—	
włocławski	a	2	1	—	—	
	b	60	30	—	—	
	c	60	31	—	—	
żniński	a	3	1	—	2	
	b	57	44	—	13	
	c	57	43	—	14	
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Włocławek	a	6	5	1	—	
	b	116	106	10	—	
	c	117	109	8	—	

TABL. 6 (64). **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Domy i zakłady (bez filii) Homes and facilities (excluding branches)	Miejsca (łącznie z filiami) Places (including branches)	Mieszkańcy (łącznie z filiami) Residents (including branches)
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	71	5103	4823
Podregion bydgosko-toruński Subregion	19	1511	1410
Powiaty: Powiats:			
bydgoski	3	179	171
toruński	4	345	342
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:			
Bydgoszcz	6	698	615
Toruń	6	289	282
Podregion grudziądzki Subregion	23	1515	1430
Powiaty: Powiats:			
brodnicki	3	91	91
chełmiński	2	225	223
golubsko-dobrzyński	2	17	17
grudziądzki	—	—	—
sępoleński	3	196	193
świecki	4	252	251
tucholski	2	52	52
wąbrzeski	1	75	75
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Grudziądz	6	607	528
Podregion włocławski Subregion	29	2077	1983
Powiaty: Powiats:			
aleksandrowski	3	184	178
inowrocławski	7	495	484
lipnowski	1	142	142
mogileński	2	125	117
nakielski	3	164	138
radziejowski	1	70	70
rypiński	1	50	45
włocławski	5	305	277
żniński	3	235	233
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:			
Włocławek	3	307	299